

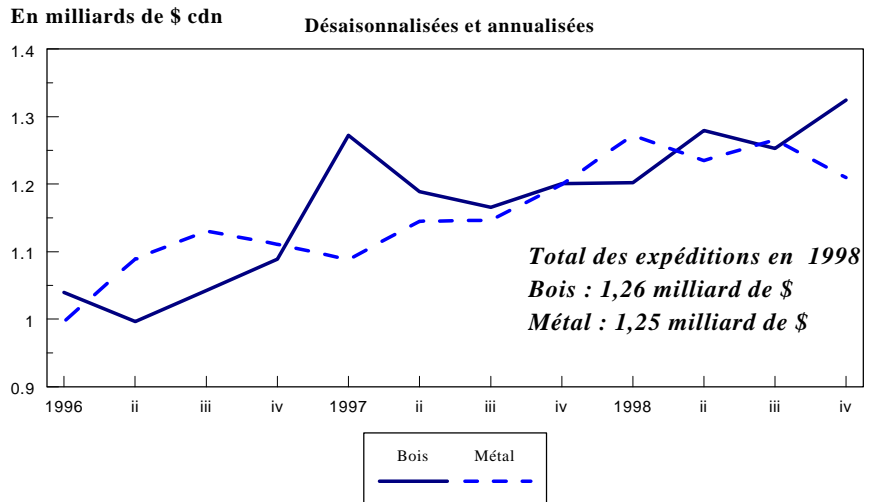
fenêtres se sont élevées à 1,26 milliard de dollars, soit une hausse de 6 p.100 par rapport au 1,19 milliard de dollars enregistré en 1997. Les expéditions de PVC, ont été estimées par Industrie Canada à environ 485 millions de dollars. En ce qui concerne les prix, l'indice des prix à la production pour les secteur des portes et fenêtres a montré très peu de fluctuation entre 1997 et 1998.

Commerce international

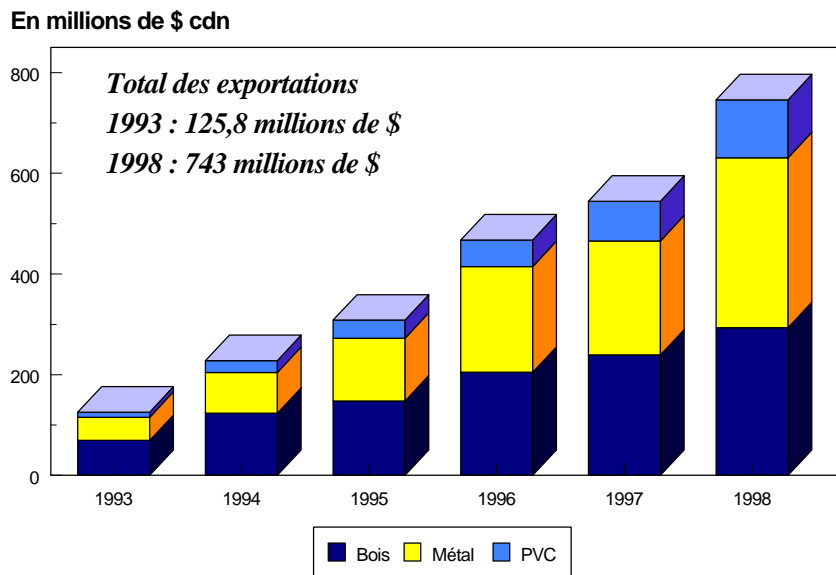
Les exportations canadiennes de portes et fenêtres ont atteint 743,2 millions de dollars en 1998, soit une augmentation de 35,8 p.100. Parmi types de matériaux, les exportations de portes et fenêtres en métal ont augmenté plus rapidement que les exportations de portes et fenêtres en bois et les ont même surpassées. Les exportations de produits en métal ont atteint 337,7 millions de dollars en 1998, une hausse de 48,6 p.100 par rapport aux résultats de 1997. Environ 27 p.100 de la production canadienne de portes et fenêtres en métal a été exportée contre 20 p.100 en 1997. Les exportations de portes et fenêtres en bois se sont élevées à 293,7 millions de dollars en 1998, une augmentation de 22,4 p.100. Les exportations de produits en bois ont représenté 23 p.100 du total de la production. Les exportations de portes et fenêtres en PVC ont dépassé le cap des 100 millions de dollars en 1998, soit une hausse de 44 p.100 pour atteindre 114,8 millions de dollars.



Expéditions de portes et fenêtres en métal et en bois



Exportations de portes et fenêtres par type de matériau entre 1993 et 1998



 ★ CETTE ÉTUDE EST AUSSI DISPONIBLE SUR INTERNET ★
 ★ Notre adresse Internet : <http://strategis.ic.gc.ca/indfore> ★
 ★ STRATEGIS ★
 ★ Industries forestières et matériaux de construction ★
 ★ Prenez-en note ! ★

EXPORTATIONS AUX É-U.

Les exportations à destination des États-Unis représentent maintenant 90 p.100 du total des exportations, une hausse par rapport aux 84 p.100 enregistrés en 1997. Une forte demande du secteur de la construction en plein essor a contribué à stimuler les exportations de portes et fenêtres dans toutes les régions des États-Unis. Le total des exportations de portes et fenêtres aux États-Unis ont atteint 669,2 millions de dollars, une ascension impressionnante de 45,8 p.100 par rapport aux 459 millions de dollars enregistrés en 1997. Le deuxième semestre de 1998 a fourni un essor aux exportations, qui sont passées d'une moyenne de 49,3 millions de dollars par mois au cours du premier semestre à 62,3 millions de dollars par mois. L'explosion subite des exportations au cours du deuxième semestre, particulièrement dans l'Ouest et le Nord-Est des États-Unis, indique qu'il est fort possible que cette tendance se poursuivra durant les premiers mois de 1999. Par région, le Nord-Est des États-Unis a compté pour 35 p.100 de toutes les exportations aux États-Unis, avec des expéditions de 234 millions de dollars. Les exportations vers cette région ont augmenté de 40 p.100 en 1998. Les grands marchés du Nord-Est incluent New York et le Massachusetts avec des exportations de l'ordre de 103,3 millions de dollars et 38 millions de dollars respectivement. Les exportations vers les États du Midwest se sont élevées à 183,8 millions de dollars, une hausse de 55 p.100 par rapport aux 118,7 millions de dollars enregistrés en 1997. Le Michigan, avec 54,8 millions de dollars est le plus grand marché d'exportation canadien de cette région.

Les exportations vers des États du Sud des États-Unis se sont élevées à 141,9 millions de dollars, ce qui représente une hausse de 35 p.100 par rapport aux 105 millions de dollars enregistrés en 1997. Deux états, la Virginie et la Floride, ont enregistré 45 p.100 de toutes les exportations vers cette région. Les marchés d'exportation qui ont connu la plus rapide croissance ont été les États de la Côte Ouest des États-Unis. La demande de

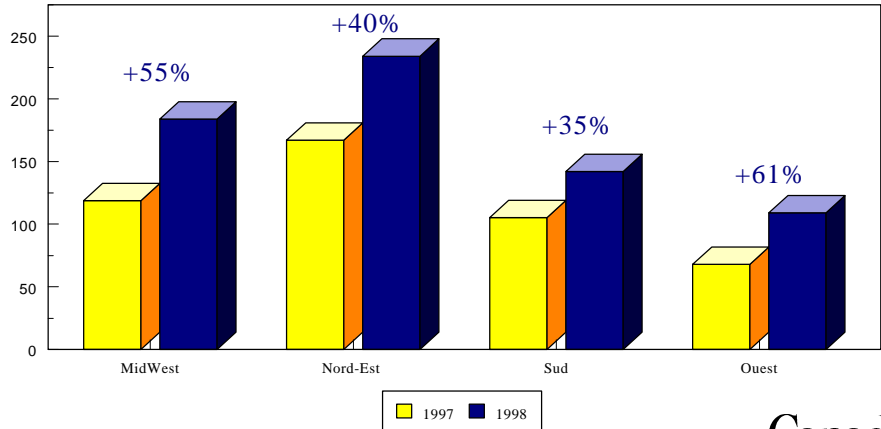
Exportations de portes et fenêtres aux États-Unis Comparaison par région entre 1997 et 1998

1997 : 458,9 millions de dollars

1998 : 669,2 millions de dollars

Variation d'une année à l'autre en % = 45,8 %

En millions de \$ cdn

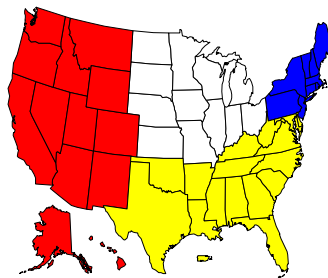


Source: Industrie Canada selon les données de Statistiques Canada



Exportations aux 20 premiers États américains 1998

(En milliers de
dollars canadiens)



Source : Industrie Canada selon les données de Statistiques Canada, 1999

	États	1998	1997	Ch. en %
-	Total É-U	669 223	458 940	45,8%
1	New York	103 364	69 149	49,5%
2	Michigan	54 825	39 733	38,0%
3	Massachusetts	37 980	27 877	36,2%
4	Virginie	36 282	28 678	26,5%
5	Washington	33 449	20 321	64,6%
6	Californie	32 962	20 511	60,7%
7	Minnesota	31 654	22 678	39,6%
8	Illinois	29 957	12 938	131,5%
9	Floride	26 653	19 443	37,1%
10	Ohio	24 062	12 824	87,6%
11	New Jersey	23 849	17 822	33,8%
12	Pennsylvanie	22 156	18 338	20,8%
13	Wisconsin	18 181	11 864	53,2%
14	Caroline du N.	17 091	5 261	224,9%
15	Connecticut	14 216	9 980	42,4%
16	New Hampshire	13 060	10 017	30,4%
17	Oregon	12 732	7 994	59,3%
18	Texas	12 658	7 616	66,2%
19	Georgie	11 248	14 723	-23,6%
20	Maine	10 121	5 982	69,2%

portes et les fenêtres canadiennes de cette région a augmenté de 61 p.100 pour atteindre 109,4 millions de dollars, une grosse augmentation par rapport aux 68 millions de dollars enregistrés en 1997. Les exportations vers la Californie, qui compte pour 30 p.100

des exportations vers cette région, ont augmenté de 61 p.100 pour atteindre 32,9 millions de dollars.

EXPORTATIONS OUTRE-MER

En 1997, le commerce avec des nations autres les États-Unis avait représenté environ 16 p.100 du total des exportations. En 1998, ce chiffre est tombé à 10 p.100 à cause de la crise économique qui a affligé le Japon et le reste des pays de l'Asie et qui a eu des répercussions sur les exportations de portes et fenêtres à destination de cette région. Les exportations vers le Japon, le deuxième plus grand marché d'exportation pour les fabricants canadiens en 1997, ont chuté de 42,6 p.100 pour atteindre 13,8 millions de dollars. Selon les informations de l'ambassade du Canada à Tokyo, les exportateurs canadiens de portes à destination du Japon ont moins souffert de la crise économique que les exportateurs de fenêtres. Les exportations de portes à destination du Japon ont baissé de 8 p.100 alors que celles des fenêtres ont chuté de 35 p.100. Les exportations vers les autres pays de la région de l'Asie-Pacifique ont chuté de 44 p.100 pour atteindre 10,2 millions de dollars. Par contre les exportations de portes et fenêtres à destination de l'Union européenne ont augmenté de 35,6 p.100 pour atteindre 22,9 millions de dollars par rapport aux 16,9 millions de dollars enregistrés en 1997. Le Royaume-Uni a compté pour 58 p.100 du total des exportations vers les pays de l'UE, avec des expéditions d'une valeur de 13,5 millions de dollars, soit une hausse de 25 p.100 par rapport aux niveaux de 1997. Les exportations vers les Pays-Bas se sont élevés à 3,9 millions de dollars, une augmentation de 45 p.100. On a également observé d'importantes augmentations dans les exportations à destination de la France, où les exportations ont augmenté de 117 p.100 pour atteindre 2 millions de dollars et de la Finlande, avec des exportations en hausse de 378 p.100 pour atteindre 1,2 millions de dollars.

Exportations de portes et fenêtres en 1998 par région

(En milliers de dollars)

	1998	1997	Chang. en % 1997-1998	% du total 1998
Total	743 187	547 171	36%	100%
É-U	669 179	458 962	46%	90%
UE	22 926	16 904	36%	3%
Japon	13 791	23 883	-42%	2%
Asie (autre)	10 192	18 313	-44%	1%
Europe de l'Est	17 826	15 699	14%	2%
Autre	5 619	10 107	-44%	1%

IMPORTATIONS

Malgré l'affaiblissement du dollar canadien et d'un marché relativement lent de la construction au Canada, les importations en 1998 ont surpassé celles de 1997. Les importations de portes et fenêtres se sont élevées à 239,4 millions de dollars en 1998, une hausse de 11 p.100 par rapport aux 215 millions de dollars enregistrés en 1997. L'Ontario a compté pour 41 pour cent des importations, suivie par la C.-B. avec 35 p.100. Quatre-vingt dix-sept p.100 des importations proviennent des États-Unis, le plus particulièrement des États de Washington, de l'Orégon et l'Ohio qui ensemble représentent 36 p.100 de toutes les importations. Il est probable que l'augmentation des importations indique un renforcement de la demande intérieure de portes et fenêtres. L'industrie canadienne des portes et fenêtres a contribué à un surplus net de la balance commerciale de 503,8 millions de dollars en 1998, par rapport à 331,3 millions de dollars enregistrés en 1997.

Présentation des nouvelles normes Nord-Américaines pour les fenêtres

[L'Association canadienne des fabricants de portes et fenêtres \(ACFPF\)](#), l'American Architectural Manufacturers Association (AAMA) et [la Window and Door Manufacturers Association \(WDMA\)](#) lancent les nouvelles normes Nord-Américaines pour les fenêtres, les portes panoramiques coulissantes et les fenêtres de toit. Ces efforts s'accordent avec les normes des fenêtres fabriquées aux États-Unis et au Canada, facilitant ainsi la modélisation et les procédés d'essais. Pour obtenir une copie du document des nouvelles normes proposées ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Richard Lipman de [l'ACFPF](#) à Ottawa au (613) 233-9804. Les commentaires concernant les nouvelles normes seront disponibles d'ici le 30 avril 1999.

Nouvelles de l'industrie

[L'Association canadienne des fabricants de portes et fenêtres](#) tiendra sa réunion annuelle du 3 au 5 juin 1999 au Château Mont Tremblant, Mont Tremblant, Québec. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Jennifer Reid au 613-233-9804, poste 228.

Remarque

La reproduction de ces articles est autorisée à condition que le nom de l'auteur qui est la Direction générale des industries forestières et des matériaux de construction d'Industrie Canada soit formellement indiqué dans toutes reproductions.

Analyse de la construction et du logement

Construction au Canada



L'économie canadienne a terminé l'année 1998 sur une note mitigée. Bien que l'économie en général a augmenté de 3 p.100, ces résultats ont été obtenus grâce à un quatrième trimestre plus fort que prévu où le PIB a augmenté de 4,6 p.100. Les mises en chantier en 1998 se sont élevées à 137 400 unités, une baisse de 6,5 p.100 par rapport aux 147 000 unités enregistrées en 1997. On a observé de faibles mises en chantier dans presque toutes les régions, en particulier en Colombie Britannique où les mises en chantier ont chuté de 32,1 p.100 pour atteindre 19 900 unités. Les activités de construction par la majeure partie de la région de l'Atlantique ont été faibles, à l'exception de l'Île du Prince Édouard. L'Ontario, le plus grand marché du logement au Canada, a connu des baisses marginales pour enregistrer seulement 53 800 mises en chantier. Les mises en chantier au Québec ont baissé de 10,7 p.100 pour atteindre le chiffre de 23 100 unités. Les provinces de la région des Prairies, menées par forte croissance de l'Alberta, ont été la seule région qui a connu une croissance importante. Les mises en chantier en Alberta ont augmenté de 14,6 p.100 pour atteindre 27 100 mises en chantier. La plupart des analystes s'attendent à ce que les mises en chantier resteront sans changement par rapport à leurs niveaux de 1998 et que le PIB augmentera d'environ 2,1 p.100 cette année.



Construction aux États-Unis



L'économie des États-Unis a connu une croissance forte en 1998. La demande, mesuré par le produit intérieur brut des États-Unis, a augmenté de 3,9 p.100. La force de l'économie s'est propagée à la demande de nouvelles habitations. Les mises en chantier ont atteint 1,62 millions d'unités en 1998, soit une hausse de 9,67 p.100 par rapport aux niveaux de 1997. Toutes les régions ont connu d'appréciables augmentations, avec la région du Sud en tête. Les mises en chantier dans les États du Sud, qui représentent 46 p.100 du total des mises en chantier aux États-Unis ont atteint 740 300, soit une hausse de 10,4 p.100 par rapport aux niveaux de 1997. Les mises en chantier dans les États du Midwest ont augmenté de 9,4 p.100 pour atteindre 332 000, alors que les États de la côte Ouest ont réussi d'augmenter de 8,8 p.100 pour atteindre 394 800 mises en chantier au cours de l'année. La région du Nord-Est, le plus petit marché de la construction aux États-Unis a augmenté de 8,6 p.100 pour atteindre 148 500 mises en chantier. Pour 1999, la plupart des analystes prévoient que l'économie des États-Unis continuera à se développer, quoiqu'à un rythme plus modeste de 3 p.100. On s'attend à ce que les mises en chantier soient modérément plus faibles que celles de 1998, mais tout en restant à un niveau très satisfaisant avec environ 1,55 millions d'unités.

Construction au Japon



L'économie japonaise a touché le creux de la vague en 1998 lorsque son PIB a diminué d'environ 2,9 p.100. En comparaison avec la croissance modeste de 1,7 p.100 connue en 1997. La plupart des indicateurs économiques, tels que la production industrielle, les dépenses des consommateurs et les mises en chantier, montrent bien que la récession japonaise continue. Les efforts du gouvernement pour stimuler l'économie, excepté d'ajouter à la grande dette du gouvernement, ont très peu fait pour encourager la demande domestique. Les mises en chantier se sont élevées à 1,198 millions en 1998, soit une baisse de 10,7 p.100 par rapport à celles de 1997. Au cours des deux dernières années, les mises en chantier ont chuté de 26 p.100. Par le type de construction, les mises en chantier de maisons préfabriquées ont baissé de 8,8 p.100, alors que la construction de maisons en 2X4 baissait de 10,4 p.100 par rapport aux niveaux de 1997. La plupart des analystes prévoient que les mises en chantier japonaises seront faibles avec environ 1,15 à 1,2 millions de mises en chantier en 1999.

Note de l'industrie

Association des exportateurs de matériaux de construction de l'Ontario.

Le 11 mars 1999, l'AEMCO a tenu sa première assemblée générale à Toronto. À cette assemblée qui a eu beaucoup de succès, des présentations ont été faites aux membres sur les foires et les initiatives japonaises, américaines, allemandes et de l'Inde. On a également remis aux membres une copie du premier bulletin d'information. On prévoit que l'Association deviendra une force principale qui concentra ses efforts sur le marketing des entreprises de l'Ontario sur les marchés internationaux. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'assemblée générale, veuillez communiquer avec Hank Delmas au (905) 859-4622.

Permits de construire au Canada

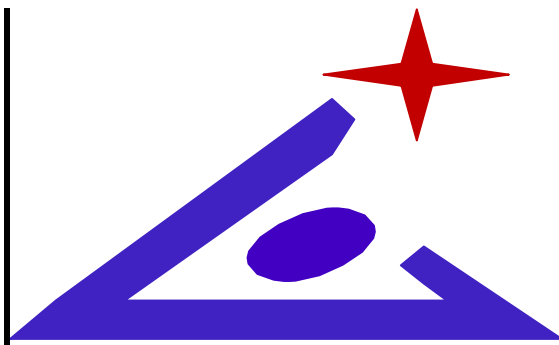
Class.	Métropolitaine	1998	1997	Ch. en %
-	Canada	148 593	155 720	-4,6%
1	Toronto	28 563	28 674	-0,4%
2	Calgary	12 914	11 700	10,4%
3	Montréal	11 715	11 299	3,7%
4	Vancouver	11 103	15 214	-27,0%
5	Edmonton	6 100	5 665	7,7%
6	Ottawa	3 787	3 688	2,7%
7	Hamilton	3 708	3 784	-2,0%
8	Kitchener	2 422	2 747	-11,8%
9	London	2 256	1 833	23,1%
10	Québec	2 231	2 472	-9,7%
11	Windsor	2 110	2 311	-8,7%
12	Halifax	1 930	2 098	-8,0%
13	Winnipeg	1 858	1 558	19,3%
14	Oshawa	1 834	2 129	-13,9%
15	Hull	1 393	1 362	2,3%

Source : Statistiques Canada 1999

Permis de construire aux États-Unis par métropolitaine

Class.	Métropolitaine	1998	1997	Ch. en %
-	Total États-Unis (en millions)	1 604	1 441	11,3%
1	Atlanta GA	57 481	49 774	15,5%
2	Dallas-Fort Worth TX	54 278	44 289	22,6%
3	New York-Northern NJ, NY-NJ	51 350	44 529	15,3%
4	Washington-Baltimore DC-MD-VA	49 661	42 082	18,0%
5	Phoenix-Mesa AZ	47 884	43 224	10,8%
6	Houston-Galveston-Brazoria TX	47 210	32 333	46,0%
7	Los Angeles CA	42 423	39 614	7,1%
8	Dallas TX	39 540	33 479	18,1%
9	Chicago-Gary-Kenosha IL-IN-WI	38 233	35 378	8,1%
10	Las Vegas NV-AZ	32 173	30 876	4,2%
11	Seattle-Tacoma-Bremerton WA	30 432	25 347	20,1%
12	Denver-Boulder-Greeley CO	30 246	24 774	22,1%
13	San Francisco-Oakland-San Jose CA	29 424	26 528	10,9%
14	Detroit-Ann Arbor-Flint MI	28 638	24 883	15,1%
15	Orlando FL	25 733	21 391	20,3%

Source : US Department of Commerce, 1999



Secteur de l'industrie
Direction générale des
industries forestières et
des matériaux de
construction

Industry Sector
Forest Industries &
Building Products Branch

ÉDITION SPÉCIALE

Branchez-vous sur des sites Internet utiles

Branchez-vous directement à ces sites en visitant notre bulletin électronique trimestriel, édition printemps 1999 dans la section **Nouveautés** à l'adresse suivante : <http://strategis.ic.gc.ca/indfore>

Le répertoire canadien des matériaux de construction

canadabuild.com

Il y a presque un an que Canadabuild est en ligne et s'est avéré être un outil promotionnel d'une valeur inestimable.

C'est un répertoire en direct des matériaux de construction qui permet aux entreprises de présenter leurs capacités aux clients autour du globe. Les groupes de produits actuellement disponibles incluent les fenêtres, les portes, les armoires de cuisine, les revêtements de sol, les ouvrages de menuiserie et les maisons préfabriquées. De nouveaux groupes de matériaux, tels que les bois d'oeuvre, seront ajoutés prochainement. La base de données du site est conçue pour facilement localiser les fabricants canadiens par entreprise, produit et province.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur **Canadabuild.com**, veuillez communiquer avec Ken Montgomery au (613) 954-3053 ou par courriel : montgomery.ken@ic.gc.ca

Conseil canadien des normes

<http://www.scc.ca>

Le Conseil canadien des normes encourage une normalisation efficace et efficace. En visitant leur site Web, vous pouvez accéder à l'information sur les normes internationales. Une des innovations du site est **Export Alerte!**, qui permet aux exportateurs à se tenir au courant des changements de réglementation dans les

marchés étrangers dans 41 secteurs indépendants incluant les matériaux de construction et les bâtiments.

Le guide des industries canadiennes

http://strategis.ic.gc.ca/sc_indps/gci/frndoc/homepage.html

Le guide des industries canadiennes (GIC) fournit un point central utile à l'information sur les secteurs canadiens de la fabrication. Classifié selon les codes de la classification type des industries, le GIC vous relie aux répertoires d'entreprises et de produits, aux contacts, aux statistiques, aux analyses, aux expositions commerciales et à beaucoup plus.

Pour accéder au [GIC des industries canadiennes d'armoires de cuisine et de coiffeuses de salle de bain en bois](#), faites vos recherche en utilisant le code CTI 2542.

Pour accéder au [GIC des industries canadiennes de portes et fenêtres en bois](#) faites vos recherche en utilisant le code CTI 2543. Pour [les industries canadiennes de portes et fenêtres en métal](#), faites vos recherche en utilisant le code CTI 3031.

Pour accéder au [GIC des industries canadiennes de bâtiments préfabriqués en bois](#), faites vos recherche en utilisant le code CTI 2541. Pour [les industries canadiennes des bâtiments préfabriqués en métal](#), faites vos recherche en utilisant le code CTI 3023.

SOS 2000

<http://strategis.ic.gc.ca/sos2000>

Le site SOS2000 est un des principaux sites du gouvernement fédéral dont le but est de fournir l'information et les solutions au bogue du millenium qui approche rapidement. Sur le site, vous trouverez des mises à jour sur l'état de préparation du Canada, les publications, des liens aux différents programmes et une liste de fournisseurs de service qui peuvent vous aider à résoudre les problèmes d'ordinateur de l'an 2000.

Prochains événements

LA FOIRE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE SUR LA MAISON IDÉALE
Du 8 au 11 avril 1999

HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE
Cette foire mettra en valeur les matériaux de construction, les rénovations de maisons, des consultants financiers et d'investissement.
Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le (902) 468-4999.

SALON NATIONAL DU FOYER
Du 9 au 18 avril 1999
TORONTO, ONTARIO

Ce salon mettra en valeur les matériaux de construction, le matériel de plomberie et de chauffage, les matériaux de couverture, les revêtements de sol, des articles de quincaillerie, des produits et des services pour la rénovation de maisons, etc.
Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le (416) 385-1880.